



HR MULTI 1

6-1621595 rev.3

HR NEWTEC, S.L.
C/ Església 50/Centre 14
08901 L'Hospitalet De Llobregat
Barcelona - SPAIN

www.hrmatic.es - info@hrmatic.es
www.artmatic.es - info@artmatic.es

In compliance
with Directive
2014/53/EU



Batt. 12V 23Ah

ESPAÑOL

EMISOR HR MULTI 1
Frecuencia: 433MHz / 868MHz

1. Modo clon

IMPORTANTE:

- En el TX HR MULTI 1 se puede poner una marca diferente en cada botón (cana) SÓLO en el MODO CLON.

- No todos los mandos tienen la antena en el mismo sitio, en caso de que la luz de MULTI 1 no parpadee será necesario probar distintas posiciones. Rodee el mando original con el MULTI 1 lentamente con la finalidad de encontrar la antena del mando original y por consiguiente su clonado.

1 - Utilizando un destornillador abrir la caja del mando, y localizar el DIP switch para la programación.

2 - Seleccione la combinación de DIP Switches correspondiente a la marca que desea clonar. Véase Tabla 1.

3 - Pulse el botón oculto, localizado delante en la parte de abajo, para activar el modo clon.

4 - Pulse UNA SOLA VEZ Y SUELTE uno de los botones del mando MULTI 1.

5 - Acerque el mando al mando original.

6 - Pulse y mantenga el botón del mando original. Nota: si sigue el procedimiento correctamente el led del mando emitirá tres flashes.

Para usar cualquier otro botón, repita los pasos 2 a 6.

Modo mando compatible

1 - Utilizando un destornillador abrir la caja del mando, y localizar el DIP switch para la programación.

2 - Seleccione la combinación correspondiente de DIP switches de acuerdo a la marca deseada. Véase tabla 2.

3 - El mando está listo para usarse. Por favor, diríjase al manual de usuario de su receptor.

Nota: Para BFT, ERREKA y APRIMATIC, será necesaria la utilización del Botón oculto (localizado delante en la parte de abajo)

Si tiene dudas sobre la programación visite la web www.hrmatic.es y revise los videos sobre la programación del MULTI 1.

GARANTIA - La garantía del fabricante tiene validez en términos legales a partir de la fecha impresa y se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas como defectuosas por falta de cuidados esenciales en los materiales o por defectos de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, defectos de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección inexacta, error de montaje u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no serán objeto de garantía y no serán reparados. Los datos expuestos son meramente indicativos. No podrá imputarse ninguna responsabilidad por reducciones de alcance o disfunciones debidas a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del fabricante por daños derivados a personas por accidentes de cualquier tipo ocasionados por nuestros productos defectuosos, son solo aquellos derivados inderogablemente de la ley Europea.

6-1621595 rev.3 05/04/2019

FRANÇAIS

TRANSMETTEUR HR MULTI 1
Fréquence: 433MHz / 868MHz

1. Modalité cloner

IMPORTANT: Pour la TX HR MULTI 1 vous pouvez installer une marque différente sur chaque bouton (channel) SEULEMENT quand elle est en mode CLON.

- Toutes les télécommandes n'ont pas l'antenne au même lieu. Si la LED bleue ne clignote pas, il faut chercher la bonne position de l'antenne avec la colocation des deux télécommandes jusqu'à réussir la clonation. 1 - En utilisant un tournevis ouvrir le boîtier de la télécommande, et identifier les interrupteurs DIP pour la programmation.

2 - Choisissez la combinaison de sélecteurs DIP correspondant à la marque que vous souhaitez cloner. Voir le tableau 1.

3 - Appuyer le bouton caché, localisée vers le bas, dans la partie antérieure, pur activé la modalité clone.

4 - Appuyer seulement une fois et libéré la clé MULTI 1 ou on veut mémoriser la clé originale.

5 - Rapprocher la radiocommande originale.

6 - Appuyer et maintenez l'appui de la clé originale.

Note: Si la procédure de copie est correct, le Led MULTI 1 fera 3 flash.

Pour copie les autres clés, répéter de point 2 à 6.

2. Modalité compatible

1 - En utilisant un tournevis ouvrir le boîtier de la télécommande, et identifier les interrupteurs DIP pour la programmation.

2 - Réglez votre sélecteur pour la marque désirée. Voir le tableau 2.

3 - La télécommande est prête à être utilisée, s'il vous plaît se référer au manuel d'utilisation de votre récepteur.

Remarque: Pour la programmation BFT, ERREKA et APRIMATIC bouton caché (localisée vers le bas, dans la partie antérieure) sera nécessaire.

Pour doutes sur la programmation, voir www.hrmatic.es et visionner les vidéo concernant la programmation de MULTI 1.

GARANTIE - La garantie du producteur a une validité conforme aux dispositions de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et se limite à la réparation ou substitution gratuite des pièces reconnues par le fabricant comme défectueuses pour cause de défaut des caractéristiques essentielles des matériaux ou pour cause de défaut d'usage. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus aux agents externes, à tout manque d'entretien, toute surtension, usure naturelle, tout choix inadéquat du type de produit, toute erreur de montage, ou autres causes non imputables au producteur. Les produits modifiés ne seront ni garantis ni réparés. Les données reportées sont purement indicatives. Le producteur ne pourra en aucun cas être reconnu comme responsable des réductions de portée ou diffusions dues à toute interférence environnementale. La responsabilité du producteur pour les dommages subis par toute personne pour cause d'accidents de toute nature dus à un produit défectueux, est limitée aux responsabilités visées par la loi Européenne.

Tabella/Table/Tabla/Tableau 1

Mod. Clone / Cloner Mode / Modo Clon / Mode Cloner
433MHz / 868MHz

DIP SWITCHES	Compatible with	Original	Code
	Compatible with CLEMSEA Mastercode 433.92 MHz		TXC433
	Compatible with DITEC 433.92 MHz		TXD
	Compatible with FORSAR 868 MHz		TXFA433 NOTA: Es necesario aljarse 15 cm. del original para clonar.
	Compatible with FAAC SLH 433MHz 868MHz		TXFA433 NOTA: Es necesario aljarse 15 cm. del original para clonar. ATTENTION: it is necessary to distance 15 cm. from the original to clone. MODO ESCANER El mando escanea CUALQUIER mando con código fijo SCAN MODE Remote scans ANY fixed code remote

ENGLISH

HR MULTI 1 REMOTE CONTROL
Frequency: 433MHz / 868MHz

1. Cloner mode

IMPORTANT:

- In TX HR MULTI 1 you can put a different brand in each button (channel) ONLY in CLONE MODE.

- Not all remote controls have the antenna in the same place. If the blue LED does not blink, it will be necessary to try to find different places. Circle the remote control slowly with MULTI 1 in order to find where the antenna is located.

1 - Using a screwdriver open the box of the transmitter and locate the programming DIP switches.

2 - Select the DIP Switches combination for the brand you want to clone. See Table 1.

3 - Press the hidden button, located in the front bottom part, to activate the cloning mode.

4 - Press the button ONCE AND RELEASE, on the transmitter MULTI 1.

5 - Close together the transmitter with the original transmitter.

6 - Press and hold the button on the original transmitter. Note: If the procedure was copied correctly, the led on the MULTI 1 transmitter will 3 flash.

To copy another button, repeat steps 2 to 6.

2. Compatible transmitter

1 - Using a screwdriver open the box of the transmitter and locate the programming DIP SWITCHES.

2 - Set your selector switch for the desired manufacturer. See table 2.

3 - The remote is ready to be used, please refer to your receiver's user manual.

Note: To programming BFT, ERREKA and APRIMATIC. Hidden button (located in the front bottom part) will be necessary.

If you have any doubt regarding the programming please go to www.hrmatic.es and look at the videos regarding the programming of MULTI 1.

GUARANTEE - In compliance with legislation, the manufacturer's guarantee is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The guarantee does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired.

Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under European law.

	Compatible with VZ 433 MHz 868 MHz		TXV MODO ESCANER El mando escanea AMBOS VZ, 433 y 868 MHz SCAN MODE Remote scans BOTH VZ, 433 and 868 MHz
	UNIVERSAL ROLLING CODE 433.92 MHz		TXH MODO ESCANER El mando escanea CUALQUIER mando con código fijo SCAN MODE Remote scans ANY fixed code remote
	UNIVERSAL ROLLING CODE 433.92 MHz		MODO ESCANER El mando escanea CUALQUIER mando con código variable SCAN MODE Remote scans ANY rolling code remote





ITALIANO

RADIOCOMANDO HR MULTI 1
 Frequenza: 433MHz / 868MHz

1. Modalità clone

IMPORTANTE:

- Nel TX HR MULTI 1 si possono inserire marca differente in ogni pulsante (canale) solo in modalità CLONE

- Non tutti i trasmettitori hanno l'antenna nella stessa posizione. Se il LED blu non lampeggia sarà necessario provare altre posizioni. Ruotare lentamente il trasmettitore da copiare per trovare la corretta posizione.

1 - Utilizzando un cacciavite aprire il box del radiocomando, e individuare i DIP switch per la programmazione.

2 - Selezionare tramite i DIP switch la marca desiderata. Tabella 1.

3 - Premere il pulsante nascosto, localizzato nella parte anteriore in basso, per attivare la modalità clone.

4 - Premere una sola volta e rilasciare il tasto del MULTI 1 sul quale si vuole memorizzare il tasto originale.

5 - Avvicinare il radiocomando originale.
 6 - Premere e mantenere premuto il pulsante del radiocomando originale. Nota: se la procedura di copia va a buon fine il led del MULTI 1 emette tre flash.

Per copiare altri tasti ripetere i punti da 2 a 6.

1. Modalità compatibile

1 - Utilizzando un cacciavite aprire il box del radiocomando, e individuare i DIP switch per la programmazione.

2 - Selezionare la sequenza di DIP della marca desiderata. Vedi tabella 1.

3 - Il radiocomando è pronto per essere utilizzato, fare riferimento alle istruzioni del ricevitore per la memorizzazione.

Nota: Per programmare BFT, ERREKA e APRIMATIC. E' necessario il tasto nascosto (posto a fianco del microcontrollore).

Per qualsiasi dubbio sulla programmazione visitare il sito www.hrmatic.es e guardare i video relativi alla programmazione del MULTI 1.

GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge a partire dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati. I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge Europea.

Tabella/Table/Tabla/Tableau 2
Modalità compatibile / Compatible remote mode
Modo mando compatible / Mode télécommande compatible

DIP SWITCHES	Type	Brand Marca	Original	Comments
	R	Compatible APRIMATIC TR 433.92 MHz		
	F	Compatible APRIMATIC TR 433.92 MHz		
	R	Compatible BENINCA TO GO WV / WP T WV / WK CUPIDO 433.92 MHz		
	R	Compatible BFT MITTO 433.92 MHz		Hidden button Botón semilla Bouton caché
	R	Compatible CARDIN S449-Q22 433.92 MHz		
	R	Compatible CENTURION 433.92 MHz		
	R	Compatible DEA (KING SISTEM) GENIE GREEN GENIE WOOD MIO TR-2 433.92 MHz		
	F	Compatible BITEC GOL4 GOL4C BIXLP2 433.92 MHz		
	R	Compatible DOORHAN 433.92 MHz		
	R	Compatible EMFA 433.92 MHz		
	R	Compatible ERREKA SOL R SOL4R 433.92 MHz		Hidden button Botón semilla Bouton caché
	R	Compatible FAAC XT 433 RC 433.92 MHz		Red LED LED rojo LED rouge
	R	Compatible GIBIDI DOMINO AU1 600 433.92 MHz		
	F	Compatible KEY TXB-42 433.92 MHz		
	F	Compatible KINGATE STYL04 MY04 C 433.92 MHz		
	E	Compatible LIFTMASTER BILLION-CODE 433.92 MHz		
	E	Compatible Liftmaster Chamberlain Lobas 433.92 MHz		
	E	Compatible Liftmaster Chamberlain Motorlift 700 Lobas Raynor Orion 433.92 MHz		
	F	Compatible Marantec Twobi Raynor New England 433.92 MHz		
	R	Compatible MCF-3 Linear 433 MHz		
	F	Compatible MOTOR LINE 433.92 MHz		
	R	Compatible MUTAN CODE 433.92 MHz		Hidden button Botón semilla Bouton caché
	E	Compatible NICE FLOR-S 433.92 MHz		
	R	Compatible NICE SMILO 433.92 MHz		
	R	Compatible NOVOTROM NOVOPERM TORMATIC 433.92 MHz		
	F	Compatible PRASTEL MPSTF E MPSTF P TRQ P TO E 433.92 MHz		
	F	Compatible PROTECO P1X4S3405 TX3 433.92 MHz		
	R	Compatible PUJOL VARIO 1 OCEAN 433.92 MHz		Hidden button Botón semilla Bouton caché
	F	Compatible AVANTI 433.92MHz		
	O	Compatible ROLLTORE 433.92 MHz		
	-	Compatible with SOMFY 433 MHz		
	R	Compatible with SOMMER 434.4MHz		
	R	Compatible with SOMMER 868.8MHz		
	F	Compatible TELCOMA TANGO 433.92 MHz		
	-	Compatible MEDVA		
	-	Compatible GENIUS 433MHz		

*Type	
F	Fixed code
R	Rolling code
E	Encrypted code
O	Open code